



GIMA

**CIAMBELLA GONFIABILE PER INVALIDI
INFLATABLE LIFE BUOY FOR DISABLED
COUSSIN D'AIR GONFLABLE POUR INVALIDES
AUFBLASBARER REIFEN FÜR BEHINDERTE PERSONEN
COJÍN ANILLO INFLABLE PARA MINUSVÁLIDOS
CÂMARA DE AR PARA INVÁLIDOS
ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΚΟΥΛΟΥΡΑ ΓΙΑ ΑΝΑΠΗΡΟΥΣ**

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.



GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia

ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403

E-mail: gima@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com

INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056

E-mail: export@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com



ANWENDUNGSBEREICH

Vor jeglicher Benutzung **IMMER** Ihren behandelnden Arzt befragen.

In Abständen und **VOR JEDEM GEBRAUCH** Ihren behandelnden Arzt befragen, der Ihnen eventuelle Nebenwirkungen aufgrund des speziellen Gebrauchs des Produktes erläutert.

Das vorliegende Produkt hat den Zweck einige Symptome u/o Fehlfunktionen durch Krankheiten des menschlichen Körpers zu erleichtern; Das Produkt muss vor dem Gebrauch aufgeblasen werden und im Inneren dürfen keine Flüssigkeiten oder andere Substanzen eingefüllt werden.

Nur die externen gesunden Körperteile für einen Kontakt verwenden.

Andere Anwendungen werden als nicht angemessen angesehen und sind deshalb **VERBOTEN**.

- Nicht auf verletzte Flächen oder auf interne Körperteile anwenden.
- Nicht als eindringendes Produkt oder zusammen mit eindringenden Teilen benutzen.
- Nicht zusammen oder als Teil mit anderen medizinischen Geräten, oder zusammen mit Medikamenten oder nicht erlaubten Substanzen benutzen.
- Die Teile des Produktes u/o deren Eigenschaften verändern oder beeinflussen.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND HINWEISE

- Unbedingt den Verwendungszweck des Produktes befolgen.
- Kinder, unfähige Personen oder behinderte Personen dürfen das Produkt nicht alleine benutzen.
- Das Produkt nicht zu stark aufblasen; Zu starkes Aufblasen kann es zerstören oder beschädigen.
- Das Produkt nicht über/auf: Elektrogeräte, heiße Oberflächen oder spitzkantige Flächen legen/benutzen.
- Sich vor jedem Gebrauch vergewissern, dass alle Teile, aus denen sich das Produkt zusammensetzt, vollständig und nicht beschädigt sind und keine Farbveränderung vorliegt oder oberflächlicher Schimmel vorhanden ist (z.Bsp. Risse, Dellen, Abnutzung).

EIGENSCHAFTEN

Produktklasse I (Richtlinie 93/42/EG)	Produktdauer (bei Normalgebrauch) siehe Etikett	Kapazität -
---	---	-----------------------

Einmalgebrauch NEIN	Maßprodukt NEIN	das Produkt wird STERIL geliefert NEIN
-------------------------------	---------------------------	--

Um das Produkt auf lange Zeit in einem korrekten Zustand zu halten, empfehlen wir Ihnen, immer die Originalverpackung zu benutzen und es an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen + 1 °C und + 40 °C aufzubewahren; es sollte weiterhin nicht mit Wärmequellen (Sonne oder atmosphärische Einflüsse) in Kontakt kommen und vor Staub oder schädlichen Materialien geschützt sein als sich auch außerhalb des Zugriffes von Kindern befinden.

WARTUNG UND ENTSORGUNG

Bevor Sie das Produkt **ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN** und jedes Mal, wenn Sie es für notwendig ansehen, sollte Sie es nur Außen mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife waschen; niemals Alkohol, Lösungsmittel oder Säuren benutzen. Bei Reinigungsbeendigung die vorhandenen Stahlteile gut trocknen lassen (Aufblasventil).

Niemals Bürsten benutzen, sondern nur weiche Schwämme, damit die Gummioberflächen des Produktes nicht zerkratzt werden.

Das Produkt bei Austausch oder Bruch entsprechend der vor Ort geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsorgen. Es sind keine giftigen Substanzen enthalten. Materialien aus denen sich das Produkt zusammensetzt: Gummi, Plastik und Stahl.



GARANTIE

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Dieses Produkt entspricht den anspruchvollsten Auswahlkriterien im Hinblick auf qualitativ hochwertige Produktionsmaterialien und Endkontrollen. Die Garantiedauer beträgt ab dem Lieferdatum GIMA 12 Monate.

Während der Garantielaufdauer werden alle eindeutig auf Herstellungsfehler rückführbaren defekten Teile kostenlos repariert und/oder ausgewechselt. Arbeitskosten, Tagesgeld, Transport, Verpackungskosten, etc. sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgeschlossen sind somit alle nicht verschleißfesten Elemente wie die Teile aus Kautschuk oder PVC und anderes.

Für den Stillstand des Geräts kann keine Entschädigung verlangt werden.

Ferner verlängert die Auswechslung oder Reparatur, bei Inanspruchnahme der Garantie, nicht die Garantiezeit.





Die Garantie verfällt bei: Reparaturen seitens unberechtigten Personals oder mit nicht von GIMA zugelassenen Ersatzteilen, Störungen oder Defekten, die auf Nachlässigkeiten rückführbar sind, Schläge, Zweckentfremdungen des Geräts oder Einbaufehler.

Bei der Abnahme, Löschung oder Änderung der Kennnummer erlischt die Garantie.

Die als defekt geltenden Geräte sind nur dem Händler zu übergeben, bei dem der Kauf erfolgte. An uns direkt gerichtete Sendungen werden abgelehnt.



Simbologia / Index of symbols

	<p>Leggere attentamente le istruzioni per l'uso <i>Please read instructions carefully</i></p>
	<p>Non esporre direttamente al sole <i>Do not expose to direct sunlight</i></p>
	<p>Teme l'umidità <i>Keep away from humidity</i></p>

LOT	<p>Numero di lotto (vedi scatola / bustina) <i>Lot number (see box / package)</i></p>
REF	<p>28610 - 28611 28612 Codice prodotto <i>Product code</i></p>

CE	<p>Prodotto conforme alla Direttiva Europea n. 93/42/CEE (e successive modifiche) sui dispositivi medici <i>Product complies with European Directive no. 93/42/EEC (and following amendments) on medical devices</i></p>
-----------	--

FABBRICANTE / MANUFACTURER:
For.Me.Sa SNC di Bizzi Ernesto & C.
Via Don Minzoni, 52/A
43015 Noceto (PR) - ITALIA

